COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 27.7.2021
COM(2021) 426 final

2021/0243 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii Europene în cadrul celei de a opta reuniuni a părților la Acordul privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice în ceea ce privește anumite modificări ale anexei 3 la acord

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Această propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care urmează să fie luată în numele Uniunii în cadrul celei de a opta reuniuni a părților la Acordul privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice (AEWA), în legătură cu adoptarea preconizată a anumitor modificări la anexa 3.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Acordul privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice

Acordul privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice (AEWA) este dedicat conservării păsărilor de apă migratoare și habitatelor acestora din Africa, Europa, Orientul Mijlociu, Asia Centrală, Groenlanda și Arhipelagul Canadian.

Elaborat în cadrul Convenției privind speciile migratoare (CMS) și administrat prin Programul Organizației Națiunilor Unite pentru Mediu (UNEP), AEWA reunește țări și comunitatea internațională mai extinsă preocupată de conservare în vederea instituirii unor măsuri de conservare și gestionare coordonate pentru păsările de apă migratoare, în întreaga lor arie de migrație.

Acordul a intrat în vigoare la 1 noiembrie 1999. Uniunea Europeană este parte contractantă la acest acord începând de la 1 octombrie 2005[1]. În prezent, există optzeci și două de părți contractante, patruzeci și patru din Eurasia (inclusiv UE) și treizeci și opt din Africa. Un număr de 24 de state membre ale UE sunt părți la acord[2].

Directiva 2009/147/CE privind conservarea păsărilor sălbatice (Directiva privind păsările)[3] pune în aplicare în dreptul Uniunii angajamentele stabilite în acord. Directiva privind păsările se referă la conservarea tuturor speciilor de păsări care se găsesc în stare sălbatică pe teritoriul european al statelor membre în care este aplicabil tratatul. Directiva reglementează protejarea și conservarea acestor specii și stabilește normele pentru exploatarea lor.

2.2. Reuniunea părților

Reuniunea părților este principalul organism decizional pentru acord. Aceasta are competența de a revizui anexele la acord și se reunește o dată la trei ani. Fiecare parte dispune de un vot, dar organizațiile de integrare economică regională, precum Uniunea Europeană, își exercită dreptul de vot cu un număr de voturi egal cu numărul statelor lor membre care sunt părți la acord. Orice modificare adusă unei anexe se adoptă cu o majoritate de două treimi din numărul părților prezente la reuniune.

Cea de a opta reuniune a părților la acord va avea loc în perioada 5-8 octombrie 2021, în Ungaria.

---

[1] Decizia 2006/871/CE a Consiliului din 18 iulie 2005 privind încheierea, în numele Comunității Europene, a Acordului privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice. JO L 345, 8.12.2006, p. 24.

[2] Trei state membre nu sunt părți la acord: Austria, Malta și Polonia.

[3] JO L 20, 26.1.2010. p. 7 – http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:020:0007:0025:RO:PDF.

2.3. Actul avut în vedere de către reuniunea părților

În perioada 5-8 octombrie 2021, în cadrul celei de a opta întruniri, reuniunea părților urmează să adopte Rezoluția 8.xx cu privire la adoptarea modificărilor anexelor la AEWA în conformitate cu articolul X alineatul (5) din acord („actul avut în vedere”).

Scopul actului avut în vedere este modificarea anexei 3 (Plan de acțiune) la acord. Anexa 2 cuprinde lista păsărilor de apă migratoare cărora li se aplică acordul, iar Anexa 3 specifică acțiunile pe care părțile se angajează să le întreprindă în ceea ce privește speciile prioritare. Speciile prioritare sunt enumerate în tabelul 1 din anexa 3 în funcție de anumite criterii prevăzute în același tabel.

Articolul II din acord prevede: *„Părțile iau măsuri coordonate pentru menținerea speciilor de păsări de apă migratoare într-o stare de conservare favorabilă sau pentru readucerea lor la o asemenea stare. În acest scop, părțile aplică, în limitele jurisdicției lor naționale, măsurile prevăzute la articolul III, concomitent cu acțiunile specifice stabilite în planul de acțiune prevăzut la articolul IV din prezentul acord”*.

Actul avut în vedere va intra în vigoare și va deveni obligatoriu pentru toate părțile în a nouăzecea zi de la data adoptării sale de către reuniunea părților, cu excepția părților care au exprimat o rezervă. În perioada de nouăzeci de zile, orice parte poate să exprime, printr-o notificare scrisă adresată depozitarului, o rezervă cu privire la o modificare a unei anexe.

3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE LUATĂ ÎN NUMELE UNIUNII EUROPENE

Poziția propusă care urmează să fie luată în numele Uniunii Europene constă în a susține actul avut în vedere în cadrul celei de a opta reuniuni a părților.

Modificările tabelului 1 din anexa 3 prevăzute în actul avut în vedere au fost propuse de Regatul Unit pe baza recomandărilor Comitetului tehnic pentru AEWA și constau în:

(1) crearea și adăugarea unei noi categorii (f) pentru populațiile speciilor enumerate în categoria 3 din coloana A și în categoria 2 din coloana B a tabelului 1 din anexa 3 la acord, în cazul în care datele cu privire la acestea sunt insuficiente, de exemplu, atunci când nu sunt disponibile informații referitoare la direcția tendinței;

(2) marcarea clasificărilor din tabelul 1 bazate pe o tendință incertă din punct de vedere statistic și pe o dimensiune necunoscută a populației cu „()” și

(3) schimbarea categoriilor de populații în urma informațiilor colectate în cadrul celei de a 8-a ediții a Raportului privind starea de conservare în urma aplicării AEWA („*AEWA Conservation Status Report*”).

Modificările propuse prezentate la punctele (1) și (2) de mai sus se bazează pe principiul precauției, deoarece vor garanta faptul că lipsa de informații privind tendința populației este luată în considerare cu atenție în vederea includerii pe listă a populațiilor, obținându-se astfel un grad mai mare de protecție atunci când este necesar. Aceste modificări vor fi aprobate în numele Uniunii Europene de către Comisie, în conformitate cu articolul 3 alineatul (1) și cu articolul 3 alineatul (3) din Decizia 2006/871/CE a Consiliului din 18 iulie 2005 privind încheierea, în numele Comunității Europene, a Acordului privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice.

În ceea ce privește modificările propuse de la punctul (3) de mai sus, acestea constau în schimbări în ceea ce privește includerea pe listă cu privire la o serie de specii și populații ale acestora. Dintre aceste modificări propuse ale anexei 3 la acord, schimbările în ceea ce privește includerea pe listă a unui număr de cinci populații din patru specii nu sunt în

conformitate cu legislația UE relevantă (Directiva privind păsările). Modificările respective prevăd:

– mutarea din coloana B1 în coloana A3 din tabelul 1 pentru:

- două populații (cea din Islanda/Regatul Unit și Irlanda și cea din Marea Neagră și Turcia) de gâscă de vară (*Anser anser*)
- populația din Marea Neagră și Mediterana Orientală de rață cu ciuf (*Netta rufina*)
- populația din Siberia Centrală și Siberia de Est/Asia de Sud-Vest, Africa de Est și Africa Sudică de ploier argintiu (*Pluvialis squatarola squatarola*).

– înlocuirea criteriului 4 din coloana A cu criteriul (3c) din coloana A din tabelul 1 pentru populația din Europa de Sud-Est și Asia de Vest/Asia de Sud-Vest și Africa de Nord-Est de scoicar est-european (*Haematopus ostralegus longipes*).

Aceste modificări prevăzute pentru cinci populații din patru specii presupun interzicerea vânătorii în temeiul acordului, deși sunt specii care pot face obiectul vânătorii în temeiul Directivei privind păsările, deoarece sunt enumerate în partea B din anexa II la respectiva directivă. Prin urmare, aceste modificări vor necesita o protecție juridică mai puternică decât cea impusă prin dreptul UE.

Dacă modificările propuse ar fi însoțite de un asterisc („*”), s-ar indică faptul că vânarea speciei respective ar putea continua pe baza unei utilizări durabile, în contextul unui plan de acțiune internațional de punere în aplicare a principiilor gestionării adaptative a populațiilor care pot fi vânate. Prin urmare, rezerva exprimată de către Uniunea Europeană cu privire la populația respectivă ar putea fi retrasă odată ce s-a instituit, în cadrul unui organism internațional, un mecanism de gestionare adaptivă a populațiilor care pot fi vânate, în conformitate cu cerințele articolului 7 din Directiva privind păsările. Cu toate acestea, niciuna dintre modificările propuse nu este însoțită de un asterisc („*”).

În temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE, se vor aproba în numele Uniunii Europene toate modificările propuse. Cu toate acestea, în conformitate cu articolul 3 alineatul (4) din Decizia 2006/871/CE a Consiliului din 18 iulie 2005, Comisia va exprima o rezervă cu privire la modificările propuse în legătură cu cele cinci populații ale celor patru specii menționate mai sus, astfel cum a procedat și pentru modificări cu efecte similare la reuniunile anterioare ale părților, deoarece acestea ar necesita o modificare a Directivei privind păsările, care nu se poate efectua în termen de nouăzeci de zile de la data adoptării modificărilor de către reuniunea părților.

4. TEMEI JURIDIC

4.1. Temeiul juridic procedural

4.1.1. Principii

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire a „*pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului*”.

Conceptul de „*acte cu efecte juridice*” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Sunt, de asemenea, incluse instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care

„*au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii*”[4].

4.1.2. Aplicarea la cazul în discuție

Reuniunea părților este un organism creat printr-un acord, și anume Acordul privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice.

Actul pe care reuniunea părților este invitată să îl adopte este un act cu efecte juridice. Actul avut în vedere va avea caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional și are vocația de a influența în mod decisiv conținutul legislației Uniunii Europene, și anume, al Directivei privind păsările. Acest lucru se datorează faptului că unele acțiuni, în special în ceea ce privește vânătoarea, pe care părțile se angajează să le întreprindă în ceea ce privește speciile prioritare enumerate în tabelul 1 din anexa 3 la acord nu sunt întotdeauna compatibile cu ceea ce prevede Directiva privind păsările pentru aceleași specii. Și anume, dacă o specie enumerată în anexa II la Directiva privind păsările nu mai poate face obiectul vânătorii în temeiul AEWA, ar fi necesară o modificare a Directivei privind păsările.În temeiul articolului 3 din Decizia 2006/871/CE a Consiliului din 18 iulie 2005 privind încheierea, în numele Comunității Europene, a Acordului privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice, în ceea ce privește problemele care țin de competența Comunității, Comisia este autorizată să aprobe, în numele Comunității, modificările anexelor la acord, adoptate în conformitate cu articolul X alineatul (5) din acord. Totuși, această autorizare se limitează la acele modificări care sunt în concordanță cu legislația comunitară privind conservarea păsărilor sălbatice și a habitatelor lor naturale și nu implică nicio modificare a legislației comunitare.

Întrucât propunerile de modificare a tabelului 1 din anexa 3 la acord cu privire la următoarele patru specii: gâsca de vară (*Anser anser*), rața cu ciuf (*Netta rufina*), ploierul argintiu (*Pluvialis squatarola squatarola*) și scoicarul est-european (*Haematopus ostralegus longipes*) ar necesită o modificare a Directivei privind păsările, este necesară o decizie a Consiliului de stabilire a poziției care urmează să fie luată în numele Uniunii Europene în cadrul celei de a opta reuniuni a părților la acord în acea privință[5].

Actul avut în vedere nu completează și nici nu modifică cadrul instituțional al acordului.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al propunerii de decizie este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

4.2.1. Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care o poziție este luată în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

[4] Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, Germania/Consiliu, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

[5] Comisia poate aproba în conformitate cu Decizia 2006/871/CE a Consiliului din 18 iulie 2005 modificările care nu necesită modificarea Directivei privind păsările.

4.2.2. Aplicarea la cazul în discuție

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la mediu.

Prin urmare, temeiul juridic material al deciziei propuse este articolul 192 alineatul (1) din TFUE.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse ar trebui să fie articolul 192 alineatul (1) din TFUE, coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

5. PUBLICAREA ACTULUI AVUT ÎN VEDERE

Întrucât actul avut în vedere va modifica anexa 3 a Acordului privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice, este oportun ca acesta să fie publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* după adoptare.

2021/0243 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii Europene în cadrul celei de a opta reuniuni a părților la Acordul privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice în ceea ce privește anumite modificări ale anexei 3 la acord

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 192 alineatul (1), coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

(1) Acordul privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice (denumit în continuare „acordul”) a intrat în vigoare la 1 noiembrie 1999 și a fost aprobat în numele Comunității Europene prin Decizia 2006/871/CE a Consiliului[6].

(2) În temeiul articolului X alineatul (5) din acord, reuniunea părților poate adopta modificări ale anexelor la acord.

(3) La cea de a opta reuniune a părților, care va avea loc în perioada 5-8 octombrie 2021, se preconizează că se va adopta o rezoluție privind adoptarea modificărilor la anexa 3 la acord.

(4) Este necesar să se stabilească poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii în cadrul reuniunii părților, întrucât rezoluția va fi obligatorie pentru Uniune și va avea vocația de a influența în mod decisiv conținutul legislației Uniunii, și anume Directiva privind păsările.

(5) Propunerile de modificare a anexei 3 la acord prezentate de Regatul Unit și prevăzute în Proiectul de rezoluție 8.xx privind următoarele patru specii: gâsca de vară (*Anser anser*), rața cu ciuf (*Netta rufina*), ploierul argintiu (*Pluvialis squatarola squatarola*) și scoicarul est-european (*Haematopus ostralegus longipes*), care nu sunt în concordanță cu legislația UE relevantă (Directiva privind păsările), ar trebui aprobate în numele Uniunii Europene, deoarece contribuie la atingerea unui nivel mai ridicat de protecție a acestor populații de specii aflate în declin. Cu toate acestea, în conformitate cu articolul 3 alineatul (4) din Decizia 2006/871/CE a Consiliului din 18 iulie 2005, Comisia ar trebui să exprime o rezervă cu privire la modificările propuse în legătură cu cele patru specii menționate mai sus, deoarece acestea ar necesita o modificare a Directivei privind păsările, care nu se poate efectua în termen de nouăzeci de zile de la data adoptării modificărilor de către reuniunea părților.

[6] JO L 345, 8.12.2006, p. 24.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie luată, în numele Uniunii, în cadrul celei de a opta reuniuni a părților la acord este următoarea:

Modificările la anexa 3 la acord prezentate de Regatul Unit și prevăzute în Proiectul de rezoluție 8.xx al celei de a opta reuniuni a părților la acord privind următoarele patru specii: gâsca de vară (*Anser anser*), rața cu ciuf (*Netta rufina*), ploierul argintiu (*Pluvialis squatarola squatarola*) și scoicarul est-european (*Haematopus ostralegus longipes*) vor fi aprobate, în numele Uniunii Europene, în cadrul celei de a opta reuniuni a părților la acord.

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Consiliu,
Președintele